

Zmluva
o poskytnutí dotácie č. GPKULT/107/2023

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ:

Názov:	Nadácia mesta Bratislavy
Sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
Právna forma:	Nadácia zaregistrovaná Ministerstvom vnútra SR pod číslom 203/Na – 2002/1224 dňa 15.1.2020
v zastúpení:	Mgr. Štefan Jurča, správca Nadácie
Číslo účtu (IBAN):	SK77 0900 0000 0051 6625 9066
IČO:	52879151

(ďalej len „Nadácia“)

a

2. Prijemca:

Názov:	POHODA FESTIVAL, s. r. o.
Sídlo:	Zochova 6-8, 811 03 Bratislava
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným
v zastúpení:	Michal Kaščák, Konateľ
Číslo účtu (IBAN):	SK67 0900 0000 0050 4318 0796
IČO:	45639043
DIČ:	2023064758
IČDPH:	SK2023064758
Zapísaný:	Okresný súd Bratislava I pod Sro/66168/B

(ďalej len „Prijemca“)

(„Nadácia“ a „Prijemca“ ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov podľa Grantových podmienok Grantovej výzvy „Kultúrne podujatia“ a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.

Článok 1
Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie dotácie Prijemcovi vo výške **4 000,00 €** (slovom: štyri tisíc eur) z Grantovej výzvy vyhlásenej Nadáciou pod názvom „Kultúrne podujatia“ na projekt „Koncert pre všímavých“ (ďalej len „projekt“) realizovaný v roku 2023.
2. Prijemca sa zaväzuje uverejniť logo Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava

- (<https://bratislava.sk/sk/logo-bratislavy>) na všetkých tlačových aj online materiáloch.
3. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na predmet Zmluvy uvedený v bode 1 tohto článku, len na dohodnutý účel uvedený v článku 3 bod 2 Zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
 4. Príjemca sa zaväzuje predložiť Nadácii potrebnú dokumentáciu podľa podmienok tejto Zmluvy a riadne a včas zúčtovať poskytnutú dotáciu.

Článok 2

Spôsob poskytnutia dotácie

1. Nadácia poskytne Príjemcovi na realizáciu predmetu Zmluvy dotáciu (článok 1 bod 1) jednorazovo do štyridsaťpäť (45) dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy bezhotovostne prevodom na účet Príjemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za poskytnutú dotáciu preberá Príjemca dňom jej pripísania na účet Príjemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok 3

Účel a podmienky použitia dotácie

1. Príjemca je povinný použiť dotáciu v súlade s predmetom Zmluvy uvedeným v článku 1 bod 1 a s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na krytie nákladov vecne špecifikovaných v rozpočte projektu, ktorý tvorí spolu so žiadosťou Prílohu č. 1 tejto Zmluvy, na účel: kultúrne aktivity s cieľom podpory tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt v záujme rozvoja mesta.
3. Príjemca je povinný:
 - a) viesť poskytnutú dotáciu na účte uvedenom v záhlaví Zmluvy, viesť príslušnú evidenciu a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov, súvisiacich s poskytnutím dotácie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi;
 - b) bezodkladne písomne informovať Nadáciu o začatí realizácie projektu a o jeho ukončení, o použití poskytnutej dotácie, ako i o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom;
 - c) zúčtovať poskytnutú dotáciu podľa podmienok uvedených v Zmluve do 60 dní po ukončení projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 10. januára 2024 prostredníctvom elektronického portálu www.nadaciamestabratislavy.egrant.sk, do ktorého sa prihlási pod svojim emailom a heslom zhodným s prihlasovacími údajmi použitými pri podávaní žiadosti o udelenie grantu podporeného projektu a v záložke Zúčtovanie dotácie vyplní elektronický formulár zúčtovania. Súčasťou elektronického formulára zúčtovania je záverečná správa, v ktorej Príjemca projekt vyhodnotí, popíše splnenie účelu dotácie a k zúčtovaniu priloží riadne vyhotovené účtovné doklady vzťahujúce sa na poskytnutú dotáciu;
 - d) predložiť Nadácii v listinnej podobe podpísaný výtlačok elektronicky spracovaného formulára zúčtovania a záverečnej správy o realizácii projektu, doložený čitateľnými fotokópiami prvotných a druhotných účtovných dokladov o čerpaní dotácie (v prípade potreby zabezpečiť originály účtovných dokladov k nahliadnutiu) podľa článku 3 bod 3 písm. c); Prvotným účtovným dokladom je napr. zmluva, faktúra, pokladničný blok. Druhotným dokladom je pri platbe online alebo kartou bankový výpis, pri platbe

v hotovosti je potrebný príjmový a výdavkový doklad. V prípade nemožnosti overiť hospodárnosť vynaložených prostriedkov na základe predložených účtovných dokladov si Nadácia vyžiada dodatočné podklady preukazujúce hospodárnosť využitej dotácie(napr. objednávka, dodací list, cestovný príkaz)

- e) predložiť Nadácii fotokópie účtovných dokladov preukazujúcich spolufinancovanie vo výške minimálne 10% z poskytnutej dotácie spolu so zúčtovaním dotácie ako prílohu elektronického formulára;
- f) predložiť Nadácii celkový rozpočet zrealizovaného projektu, fotodokumentáciu o zrealizovaní projektu, dokumentáciu prezentácie Nadácie ako podporovateľa projektu použitím loga hlavného mesta SR Bratislavy a čestné vyhlásenie o správnosti predloženého zúčtovania vo výške poskytnutej dotácie pri dodržaní dohodnutého účelu dotácie podľa tejto Zmluvy prostredníctvom elektronického portálu ako prílohu elektronického formulára v rámci zúčtovania podľa článku 3 bod 3 písm. c) Zmluvy.

4. V listinnej podobe je potrebné predložiť Nadácii ako súčasť zúčtovania podľa článku 3 bod 3 písm. d) Zmluvy 3 fotografie z fotodokumentácie o zrealizovaní projektu a originál podpísaného čestného vyhlásenia o správnosti predloženého zúčtovania vo výške poskytnutej dotácie.

5. Prijemca je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet Nadácie uvedený v záhlaví Zmluvy najneskôr ku dňu odoslania elektronického formulára zúčtovania a záverečnej správy o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní poskytnutej dotácie. Vrátenie finančných prostriedkov je povinný dokladovať bankovým výpisom, resp. iným relevantným dokladom o vrátení, pričom sa tento doklad stáva súčasťou zúčtovania poskytnutej dotácie podľa článku 3 bod 3 písm. c) a písm. d) Zmluvy. Za deň vrátenia finančných prostriedkov na účet Nadácie sa považuje deň ich pripísania na účet Nadácie uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Nesplnenie záväzkov a/alebo porušenie povinností vyplývajúcich pre Prijemcu zo Zmluvy a/alebo v súvislosti so Zmluvou sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v Zmluve, s výnimkou nesplnenia záväzkov alebo porušenia povinností preukázateľne zapríčinených z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sa považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle Zmluvných strán a Zmluvné strany ich ani nemôžu ovplyvniť, a ktoré nie je možné realizovať v súlade s platnou legislatívou a platnými opatreniami a nariadeniami úradov verejnej správy SR.

6. V priebehu realizácie projektu môže Prijemca uskutočniť presuny finančných prostriedkov medzi položkami rozpočtu. Presun finančných prostriedkov je možný maximálne do výšky 20 % z každej položky rozpočtu bez toho, aby Prijemca musel žiadať o zmenu podmienok poskytnutia dotácie.

7. Prijemca sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie projektu vhodným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na realizáciu projektu bola poskytnutá dotácia z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy prostredníctvom Nadácie.

8. Prijemca sa zaväzuje, že pri nakladaní s poskytnutými verejnými prostriedkami bude postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

9. Ak je Prijemca dotácie registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

10. Prijemca berie na vedomie, že novú Dotáciu v budúcich rozpočtových obdobiach nasledujúcich po poskytnutí Dotácie podľa tejto Zmluvy nebude možné poskytnúť žiadateľovi, ktorý ako Prijemca dotácie v predchádzajúcich rozpočtových obdobiach:

- a) použil dotáciu v rozpore so stanoveným účelom alebo so zmluvne stanovenými podmienkami; obmedzenie sa vzťahuje na rozpočtový rok nasledujúci po dátume vykonania finančnej kontroly,
- b) nevykonával vyúčtovanie poskytnutej dotácie včas alebo v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve alebo nevrátil do stanoveného termínu nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť; obmedzenie sa vzťahuje na dva nasledujúce rozpočtové roky,
- c) neodstránil nezrovnalosti vyúčtovania dotácie ani v dodatočnej lehote na základe výzvy Nadácie; obmedzenie sa vzťahuje na dva nasledujúce rozpočtové roky.

11. V prípade, ak Prijemca nevykoná zúčtovanie dotácie riadne a včas podľa podmienok tejto Zmluvy, Nadácia bude nezúčtovanú dotáciu, alebo jej nezúčtovanú časť považovať za bezdôvodné obohatenie za predpokladu, že napriek písomnej výzve Nadácie Prijemca ani v dodatočnej lehote uvedenej vo výzve neodstráni chyby zúčtovania a/alebo nedodá chýbajúce prílohy zúčtovania.

12. V prípade ak Prijemca poruší, alebo nedodrží podmienky použitia a zúčtovania Dotácie podľa článku 3 tejto Zmluvy, Nadácia písomne vyzve Prijemcu na odstránenie nesplnených alebo nedodržaných podmienok poskytnutia a zúčtovania Dotácie zo strany Prijemcu s uvedením náhradnej lehoty na odstránenie nedostatkov a/alebo nezrovnalostí. V prípade, že Prijemca neodstráni nedostatky a/alebo nezrovnalosti uvedené v písomnej výzve Nadácie ani v náhradnej lehote uvedenej vo výzve, má Nadácia právo uplatniť si voči Prijemcovi sankcie podľa článku 6 tejto Zmluvy.

Článok 4

Kontrola použitia poskytnutej dotácie

1. Prijemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že Nadácia vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok Zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť kontrolnému orgánu podmienky na výkon finančnej kontroly.
2. Nadácia je oprávnená vo všetkých etapách prípravy a realizácie projektu, ako i po skončení projektu po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.
3. Prijemcovi dotácie sa pri zúčtovaní poskytnutej dotácie uznajú za oprávnené výdavky výlučne tie výdavky, ktoré sa viažu k poskytnutej dotácii, ktoré Prijemcovi vznikli v rozhodujúcom kalendárnom roku, v ktorom bola dotácia poskytnutá a za podmienky dodržania dohodnutého účelu využitia dotácie stanoveného v Zmluve. Ak z dôvodu vyššej moci bude nutné predčasne ukončiť / prerušiť aktivitu, Prijemcovi budú uznané všetky oprávnené výdavky vyplývajúce zo žiadosti, ktoré vznikli do momentu zásahu vyššej moci.
4. Prijemca je povinný vrátiť Nadácii poskytnutú dotáciu v prípade, že koná v rozpore s touto Zmluvou, najmä ak:
 - a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia dotácie, alebo
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi;

a to v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o povinnosti vrátiť dotáciu na bankový účet Nadácie uvedený v záhlaví Zmluvy.

Článok 5

Odstúpenie od zmluvy

1. Nadácia je oprávnená odstúpiť od Zmluvy, ak Prijemca:
 - a) uviedol vo svojej žiadosti nepravdivé, nesprávne alebo neúplné údaje, alebo
 - b) ak nesplnil ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy, alebo
 - c) použil dotáciu, resp. jej časť na iný účel ako bola poskytnutá podľa tejto Zmluvy.

Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy Prijemcovi.

2. Ak nastane situácia podľa článku 5 bod 1 Zmluvy, t. j. Nadácia od Zmluvy odstúpi a zároveň bola Prijemcovi už vyplatená dotácia, Prijemca je povinný do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy vrátiť Nadácii poskytnutú dotáciu v plnej výške na bankový účet Nadácie uvedený v záhlaví Zmluvy.
3. Nadácia nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú Prijemcovi odstúpením od Zmluvy.
4. Prijemca je oprávnený odstúpiť od Zmluvy za predpokladu, že sú vysporiadané akékoľvek finančné záväzky Zmluvných strán, resp. nebola zo strany Nadácie vyplatená dotácia.
5. Odstúpenie od Zmluvy sa doručuje druhej Zmluvnej strane písomne, doporučeným listom na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade neúspešného doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy doporučenou listovou zásielkou druhej Zmluvnej strane sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia. Písomnosť sa bude považovať za riadne doručení aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať, a to dňom odmietnutia prevzatia.

Článok 6

Sankcie

1. Ak Prijemca použije poskytnutú dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v tejto Zmluve alebo ak Prijemca použije dotáciu v inom rozpočtovom roku, ako bola dotácia poskytnutá, je povinný do 15 dní od doručenia výzvy vrátiť Nadácii poskytnutú dotáciu vo výške jej použitia v rozpore so stanoveným účelom alebo v inom rozpočtovom roku. Súčasne bude Prijemcovi udelená sankcia vo forme neposkytnutia dotácie v rozpočtovom roku nasledujúcom po dátume vykonania finančnej kontroly (kontroly zúčtovania dotácie) v súlade s čl. 3 bod 10 tejto Zmluvy.
2. Ak Prijemca v stanovenom termíne nezúčtuje poskytnutú dotáciu, alebo ak bude jej zúčtovanie neúplné, alebo ak Prijemca nevráti poskytnutú dotáciu, ktorá bola použitá v rozpore so stanoveným účelom a/alebo v rozpore so stanoveným termínom, je povinný na základe písomnej výzvy zaplatiť Nadácii zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z nezúčtovanej sumy resp. nevrátenej sumy, a to za každý deň omeškania odo dňa doručenia písomnej výzvy na vrátenie dotácie.
3. V prípade, že z dôvodu uvedeného v článku 6 bod 1 a 2 bude Nadácii kontrolným orgánom uložená sankcia, je Prijemca povinný zaplatiť Nadácii zmluvnú pokutu vo výške sankcie uloženej kontrolným orgánom Nadácii. Povinnosť Prijemcu uhradiť zmluvnú pokutu uloženú podľa bodu 2 tohto článku nie je týmto ustanovením dotknutá.
4. V prípade, ak Nadácii bude kontrolným orgánom v súlade s ustanovením § 7b Zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená sankcia z dôvodu prijatia práce alebo služby prostredníctvom Prijemcom nelegálne zamestnávaných osôb, (i) je Prijemca povinný zaplatiť

Nadácii zmluvnú pokutu vo výške sankcie uloženej kontrolným orgánom Nadácii a zároveň (ii) Nadácii vzniká právo na odstúpenie od tejto Zmluvy. Nadácia je oprávnená uplatniť si zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy voči Prijemcovi aj opakovane.

5. Sankcie sa považujú za uhradené dňom ich pripísania na účet Nadácie.

6. Nadácia je oprávnená od Prijemcu požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta a to v rozsahu, v akom výška náhrady škody presahuje túto zmluvnú pokutu.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky a Grantovými podmienkami Grantovej výzvy „**Kultúrne podujatia**“. Nadácia zároveň môže upraviť a spresniť podmienky vyúčtovania dotácie v Manuáli zúčtovania dotácie pre daný grantový program.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých Nadácia dostane dve (2) a Prijemca jedno (1) vyhotovenie.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je:

Príloha č. 1 – Žiadosť o udelenie grantu

V Bratislave dňa: 08.08.2023

V Bratislave dňa: 06.09.2023

Poskytovateľ:

Prijemca:

Za Nadáciu mesta Bratislavy:

Za POHODA FESTIVAL, s. r. o.:

Mgr. Štefan Jurča, v. r.
správca Nadácie

Michal Kaščák, v. r.
prijemca dotácie